

# FLACĂRA ROȘIE

Organ al comitetelor orașene și raional P. M. R. Arad și al sfaturilor populare orașene și raional  
Arad, anul XX nr. 5726 | 4 pag. 20 bani | Joi, 17 ianuarie 1963

## Carnet electoral

Pe întreg cuprinsul raionului nostru, într-o atmosferă de entuziasm și avânt în muncă, continuă propunerile de candidați ai Frontului Democratice Populare, pentru alegerile de deputați în sfaturile populare comunale. În adunările pentru propuneri se trec în revistă succesele obținute pe tărîmul gospodăriei și înfrumusețării comunelor, se pun la cale noi acțiuni de interes obștesc.

### Bilanț rodnic

Punctul de agitație din Șag e înbrăcat în haine de sărbătoare. Drapelele roșii și tricolore, lozincile mobilizatoare, broșurile, ziarele, vasele cu flori, căldura plăcută dau încăpării un aspect atrăgător. Oamenii vin aici cu drag. Agitatorii le dau răspunsuri la întrebări, le vorbesc despre demeritele alegerilor noastre, despre evenimentele din țară și de peste hotare, citesc din ziare, discută. De data aceasta, în sală s-au adunat numai cetățeni din circumscripția electorală nr. 11. Au venit cu toții să-și propună candidatul lor de deputat în organul local al puterii de stat.

Mal întâi a luat cuvîntul tov. Vladimir Ciubăr, președintele biroului comunal FDP. El a vorbit celor prezenți despre realizările regimului nostru democrat-popular, iar mai apoi s-a oprit asupra realizărilor din comună, înfățișate în ultimul an, la care deputații și-au adus o mare contribuție. Din cifre și fapte s-a încheiat un bilanț bogat, mobilizator.

Cele trei gospodării agricole colective au făcut ca în casa fiecăruia să pătrundă bunăstarea. În ultima perioadă s-au construit în comună 125 de case noi, iar multe altele au fost renovate. Comuna Șag și satul Crușeni au fost racordate la sistemul energetic național, urmînd să se înfăptuiască o realizare asemănătoare și la Humeșoara. Timpul a adus schimbări în viața fiecărei gospodării. În comună există acum 300 aparate de radio, 130 mașini de spălat, fără a mai vorbi de celelalte obiecte de uz casnic care înfrumusețază viața și ușurează munca. Școlile de 8 și de 4 ani, căminele culturale, cele trei biblioteci sînt doar o parte din transformările evidente din viața comunei.

Bucuria se putea citi pe fața fiecărui participant la adunare. Doar într-un fel sau altul, fiecare și-a adus contribuția la realizările obținute. Apoi, din partea FDP-ului a fost propus drept candidat tovarășul Ioan Dinger, președintele comitetului executiv al statului popular comunal, cunoscut ca un bun gospodar, ca un om pătruns de simțul răspunderii. De altfel așa l-au caracterizat cei care au luat cuvîntul în această adunare. Tov. Ana Poliac, Nicolae Calop, George Luca și alții au apreciat meritele candidatului lor, angajîndu-se să îl apărute și în viitor, cu același entuziasm, la rezolvarea treburilor gospodărești și de conducere a comunei.

### În unanimitate

Adunarea cetățenilor din circumscripția electorală nr. 23 din satul Călugăreni, aparținător de comuna Zădăreni, s-a desfășurat într-o atmosferă de entuziasm. În unanimitate locuitorii au propus drept candidați al FDP în alegerile de deputați de la 3 martie pe tov. Mircea Marcu, vicepreședinte al gospodăriei agricole colective și secretar al organizației de partid. Tovarășul Ioan Jurcuș, ne informează că cei care au luat cuvîntul în adunare au vorbit cu mîndrie despre succese, au făcut propuneri pentru munca de viitor.

Discutînd în jurul acestei propuneri, tov. Aurel Felnicich a spus:

— Sînt pentru candidatura tovarășului Mircea Marcu. El e propus acum pentru a treia oară. De cînd e deputat, în satul nostru s-au produs multe transformări. Școala, căminul cultural, sînt instituții care s-au dezvoltat mult. Deputatul nostru a mobilizat cetățenii și la alte acțiuni de folos obștesc. Este un om cinstit și harnic care se preocupă de rezolvarea tuturor cerințelor populației.

Asemenea cuvinte au spus despre candidatul lor tov. Pavel David, Maria Sopț și alții care, nu numai că au apreciat rezultatele de pînă acum, ci s-au oferit să muncescă și în continuare pentru buna gospodărire a satului lor.

### Prilej de analiză și bucurie

(Prin telefon de la corespondentul nostru, prof. Petru Cazan).

În comuna Curtici adunările cetățenilor pentru propunerea de candidați constituie un bun prilej de analiză a activității pe tărîm gospodăresc. În adunările pe circumscripții, locuitorii discută cu mîndrie despre realizările obținute în anul regimului democrat-popular, vorbesc cu simț de răspundere despre activitatea candidaților și fac noi propuneri pentru munca de viitor.

Așa s-au desfășurat adunările în circumscripțiile nr. 3 unde a fost propus candidat al FDP tov. Axente Catalinescu, nr. 26, unde a fost propus tov. Cornel Dascăl, nr. 9, unde a fost propus tov. Floarea Panteră, nr. 43, unde a fost propus tov. Ioan Bulboacă. Peste tot se observă o vie participare la discuții. Cu această prilej s-au oferit noi propuneri valoroase de ordin gospodăresc: extinderea iluminatului public, amenajarea de fîntîni, drumuri, trotuare etc.

## Lărgesc sortimentul bunurilor de larg consum

În acest an întreprinderea de industrie locală „Electrometal” a căutat să lărgască gama produselor de uz casnic solicitate de comert, punînd în fabricație câteva produ-

so noi. Amintim printre acestea strecurătorile pentru fructe, răzătorul de varză și mașina de gătit de 12 litri. Pentru îmbunătățirea calității produse-

lor metalice, ca și pentru înfrumusețarea aspectului lor exterior, în procesul tehnologic al întreprinderii se introduce cromarea și cloarea.

### ÎN ATENȚIA POSTURILOR ȘI CORESPONDENȚILOR NOȘTRI VOLUNTARI

Azi, 17 ianuarie, orele 10,30 la Casa prieteniei romîno-sovietice, din B-dul Republicii nr. 78, va avea loc o consfătuire în cadrul căreia se vor analiza rezultatele concursului dintre posturile și corespondenții voluntari.

Sînt invitați să participe la această consfătuire toate posturile, corespondenții voluntari și colaboratorii ziarului „Flacăra roșie” din oraș și raion.

Dornici să contribuie la creșterea indicilor de utilizare a mașinilor cu care lucrează, numeroși muncitori folosesc diferite metode avansate de lucru. Astfel metoda Jandarovă de predare și prelucrare a mașinilor din mers, este însoțită de un mare număr de muncitori.

În clișeu: comunistul Octavian Croitoru și Iuliu Herling, surprinși de obiectivul fotografic predînd și prelucrînd schimbul din mers.



## FOLOSIREA DEPLINĂ A UTILAJULUI!

### Materiale trimise de postul nostru de corespondenți voluntari de la Uzina de strunguri

Uzina de strunguri este înzestrată cu mașini și utilaje dintre cele mai perfecționate și de mare capacitate. Ele au înlocuit complet utilajele vechi cu productivitate scăzută, îmbunătățind totodată radical și condițiile de muncă. De asemenea, uzina dispune și de suficiente cadre tehnice, a căror experiență în producție a crescut considerabil. Avînd la îndemînă aceste posibilități, dispunînd larg de forța tehnică noi, sarcina care revine colectivului nostru este, aceea de a folosi aceste utilaje integral. Aceasta înseamnă să producem cu același mașini și utilaje, pe aceeași suprafață de producție, fără investiții suplimentare, un volum de producție mai mare.

Putem afirma că în acest domeniu, colectivul uzinei noastre a căpătat o experiență bogată. Sub îndrumarea comitetului de partid, s-a trecut la o studiere temeinică a posibilităților de creștere a indicilor de utilizare a mașinilor și agregatelor. Pe baza acestui studiu, efectuat direct la locurile de muncă, precum și pe baza unei largi consultări a tehnicienilor și inginerilor cu muncitorii, s-au putut prezenta conducătorilor uzinei și comitetului sindicatului, o serie de propuneri menite să ducă la folosirea și mai bună a capacităților de producție. Măsurile luate în acest scop au fost orientate, pe de o parte, în direcția folosirii cît mai îndelungate a utilajelor, în vederea îmbunătățirii indicilor de utilizare extensivă. Pe de altă parte, unele din măsurile au fost îndreptate în direcția creșterii producției din fiecare mașină și agregat într-o anumită unitate de timp, în vederea îmbunătățirii indicilor de utilizare intensivă. Că măsurile acestea sînt juste, o dovedește creșterea continuă a indicilor de utilizare.

### Cu aceleași utilaje, produse mai multe

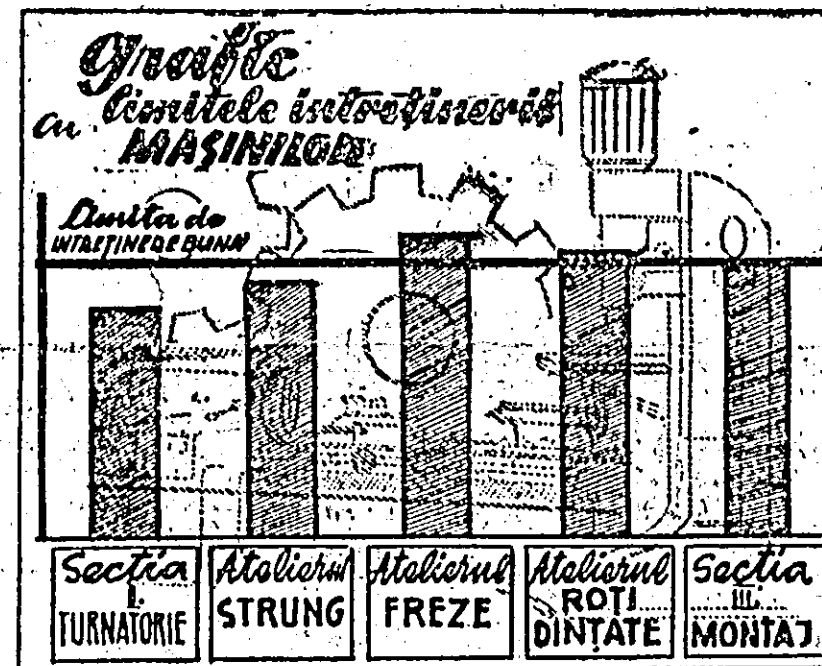
Sectorul V sculărie de la Uzina de strunguri este dotat cu utilaje dintre cele mai perfecționate. Acest lucru este necesar, deoarece colectivul sectorului trebuie să asigure pentru toate secțiile uzinei înțregă cantitate de scule, dispozitive și verificatoare, de cea mai bună calitate, necesare bunului mers al producției. Altfel, s-ar produce frînări în lupta cu o defecțiune colectivă pentru îndeplinirea sarcinilor de plan la termenul fixat.

O dată cu sporirea sarcinilor de plan, a crescut și necesarul de scule, dispozitive și verificatoare. E un lucru firesc. Gîndindu-se la acest fapt, colectivul sectorului nostru, îndrumat de organizația de bază, a trecut din timp la luarea celor mai potrivite măsuri, la studierea posibilităților folosirii intensive a mașinilor și utilajelor cu care e înzestrat sectorul.

Astfel, la unele mașini s-au conceput și instalat mecanisme de ridicare. Cu ajutorul lor s-a putut obține creșterea indicilor de utilizare a acestor mașini, deoarece s-au eliminat timpurile neproductive acordate pentru ridicarea pe mașină. De asemenea, perfecționarea sistemului de reparații, aprovizionarea ritmică a fiecărei mașini cu material, scutirea perioadelor de întrerupere între diferite faze de prelucrare etc. au contribuit în mare măsură la creșterea indicilor de folosire a utilajelor noastre. Am putea enumera și alte posibilități care ne-au stat la îndemînă și le-am folosit în acest scop, cum ar fi, de pildă, aplicarea celor mai eficiente metode de muncă, folosirea maximă a timpului de lucru, buna întreținere a mașinilor și altele.

Toate acestea permit colectivului nostru să obțină de la aceleași utilaje și în același timp, scule și dispozitive mai multe. La rîndul lor, ele ajută muncitorii din celelalte secții ale uzinei să folosească și ei utilajele cît mai deplin.

ALEXANDRU MOT, tehnician



### Obiecturi care nu fac cinste

Utilajele sînt un bun obștesc. Îngrijindu-le cu dragoste, muncitorii „scot” de la ele producții sporite, își depășesc sarcinile de plan. Adică fac să crească necontenit indicii de utilizare a mașinilor cu care lucrează.

Po iei colo mai este însă și cîtu de mult dintr-un muncitor care nu pun preț pe asemenea fapte. Un astfel de muncitor este și Adalbert Banyai, găuritor. Nu numai că nu se întreține bine mașina, ci și locul său de muncă e cel mai dezordonat din tot atelierul de strunguri. De asemenea, el rebutează în fiecare lună și un număr însemnat de piese. Toate acestea fac ca mașina de găurit nr. 5571, cu care lucrează el, să aibă indici de utilizare scăzuți.

Avînd în vedere că Adalbert Banyai nu e unicul muncitor din uzină cu asemenea obiceiuri ce nu fac cinste, este necesar să se formeze o opinie de masă puternică împotriva lor, să se ducă o și mai susținută muncă de educare ideologică pentru a-i ajuta pe aceștia să-și dezvolte trăsăturile morale ale muncii: torului de tip nou.

P. CURTA, strungar

### Reparații de calitate, în termen scurt

Problema creșterii indicilor de utilizare a mașinilor, deci a sporirii volumului de producție, depinde mult și de muncitorii sectorului IV mecanic șef. Dacă ei execută reparații de bună calitate, mașina respectivă va funcționa cu maximum de randament. Dacă vor scurta timpul de reparație, utilajul în cauză va intra mai repede în producție. Iată de ce calitatea reparațiilor pe de o parte și reducerea timpului de reparație pe de altă parte, sînt obiective de bază în activitatea colectivului sectorului IV. Aici găsești numeroși fruntași în această lăută. Tovarășii Iuliu Kiss, Karol Mesaros, Gh. Pileca sau Dumitru Zimoniceri sînt numai cîțiva dintr-o cetate de oameni care sînt în această muncă.

Într-una din adunările organizației de partid s-a făcut propunerea de a se organiza echipe de reparații pe tipuri de mașini. Propunerea a trezit interes, a fost înfăptuită și s-a dovedit cît se poate de bună. Oamenii s-au specializat. Lucrînd cu aceleași mașini, le cunosc în amănunțime. Toate acestea au făcut ca timpul de producție să se scurteze și mai mult. Astfel, mașina de broșat 4820 a putut fi reparată, cu șapte zile înainte de termenul stabilit. Nu o gren de ghielc cît a produs ea în altele zile.

EUGEN IORNEA, tehnician

### Contribuția inovatorilor

În activitatea ce se desfășoară la Uzina de strunguri pentru creșterea indicilor de utilizare a mașinilor, contribuie valoroasă au și inovatorii. Luptînd pentru înfăptuirea îndrumărilor date de comitetul de partid și organizațiile de bază, ei contribuie din plin la obținerea unor indici de utilizare superiori.

Din anumite motive, la unele strunguri revolver se înregistrează stagnări repetate. Se pierde mult timp cu diferite reparații, ceea ce ducea la scăderea necontenită a indicilor de utilizare a acestor utilaje. Dar hotărîrea fermă a inovatorilor Gheorghe Pileca și Iuliu Lukacs, a fost aceea de a curma o dată pentru totdeauna cu situația aceasta care crea neajunsuri destul de grave. Și au curmat-o, modificînd roțile balatoare din cutia de viteze.

Pe inovatorii Gheorghe Sfăraș și Hortenzia Ciobanu i-a preocupat altă problemă: cum s-ar putea utiliza intensiv mașina de găurit radială. Studiile făcute de ei, dîrînd și hotărîrea lor fermă de a face o treabă bună, trăsătură caracteristică muncitorului de tip nou, i-a dus la victorie. Ei au creat un minunat dispozitiv universal de găurit multiaxial cu stringere rapidă, cu al cărui ajutor mașina radială de găurit a început să înregistreze indici de utilizare cu mult mai mari ca înainte.

Asemenea exemple de preocupări

ale inovatorilor din uzină, se pot da încă foarte multe. Astfel, îmbunătățirea sistemului de comenzi a avansurilor la mașina de strung și frecat orizontală, creșterea a inovatorului Iosif Șerban, a determinat îmbunătățirea utilizării ei intensive și creșterea productivității muncii în medie cu opt procente.

Inovatorii din uzina noastră continuă să se intereseze cu aceeași râvnă de găsirea a noi și noi posibilități în domeniul creșterii indicilor de utilizare a mașinilor. Așa, de pildă, clișia inovatorului studiază problema creșterii randamentului mașinilor de rectificat dantura, prin scurtarea cursei de mers în gol. Dar sînt prea multe exemple de acest fel ca să le putem înșira pe toate. Ele ilustrează în mod convingător contribuția însemnată pe care o pot da inovatorii atunci cînd sînt antrenaji și mobilizați în importanta acțiune de creștere a indicilor de utilizare, cale sigură de a obține producții sporite cu aceleași cheltuieli.

GR. BALĂNEANU, tehnician

## ULTIMELE 24 DE ORE PE GLOB

### VIZITA LUI V. V. KUZNEȚOV ÎN CUBA

La 15 ianuarie V. V. Kuznețov, prim-adjunct al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., a făcut o vizită lui Raul Roa, ministrul Afacerilor Externe al Cubei, cu care a avut o convorbire la care au participat P. Torres, H. Rodriguez, locuitorii al ministrului Afacerilor Externe al Cubei, C. Lechuga, reprezentantul Cubei la ONU și A. I. Alexeev, ambasadorul U.R.S.S. în Cuba. Convorbirea a decurs într-o atmosferă călduroasă și prietenească.

### ȘEDINTA DE ÎNCHIDERE A CONGRESULUI FEMEILOR DIN AMERICA

La 15 ianuarie a avut loc ședința festivă de închidere a lucrărilor Congresului femeilor din America. Congresul a adoptat în unanimitate hotărîri care cheamă femeile din America și din întreaga lume la unitate în lupta pentru libertate și independența popoarelor, împotriva exploatarei și a mizeriei, pentru pace în lumea întreagă. La încheierea ședinței, primul ministru al Cubei, Fidel Castro, a rostit o amplă cuvîntare.

### PRIMUL MINISTRU AL ITALIEI A SOSIT ÎN SUA

În noaptea spre 16 ianuarie a sosit la Washington A. Fanfani, primul ministru al Italiei. În timpul ședinței sale de două zile în capitala SUA, Fanfani va duce tratative cu președintele Kennedy și cu alte persoane oficiale din SUA.

### INDUSTRIA MARI BRITANII BATE PASUL PE LOC

După cum reiese din datele publicate de Direcția centrală de statistică a Angliei, industria Marii Britanii continuă de fapt să bată pasul pe loc. În primele 11 luni ale anului 1962, indexul producției industriale a rămas la fost, în medie, de 115 puncte, față de 114 puncte în perioada corespunzătoare a anului 1961. Procentul de suță la suță este considerat nivelul anului 1958.

### REMANIEREA GUVERNULUI REPUBLICII COASTEI DE FILDES

După cum transmite corespondentul agenției France Presse din Abidjan, președintele Republicii Coastei de Fildes F. Houphouët-Boigny a anunțat la 15 ianuarie remanierarea guvernului prin înlocuirea a trei miniștri: ministrul educației J. Boni, ministrul Sănătății și problemelor populației, A. Koume și ministrul Agriculturii și cooperăției C. Doumahi.

### CIOCNIRI ARMATE ÎN GUINEEA PORTUGHEZĂ

În Guineea portugheză au avut loc noi ciocniri între forțele patriotice și trupele portugheze cu care prilej au uciși mai mulți soldați portughezi.

### DEMONSTRAȚIE DE SOLIDARITATE CU TIPOGRAFIA GREVIȘTI DIN NEW YORK

La 15 ianuarie peste 5.000 de persoane au luat parte la o impresionantă demonstrație de solidaritate cu lupta tipografilor din New York care se află de 39 de zile în grevă. Demonstrații purtau pancarte pe care era scris: „Unitate!”, „Protestăm împotriva lock-out-ului”, „Cerem încheierea contractului colectiv”.

Reparațiile de calitate și buna întreținere a utilajelor, asigură creșterea indicilor de utilizare a mașinilor. Datorită preocupării existente în această direcție, în rîndul colectivului mecanicului și, producția a cîștigat timp prețios, s-au putut executa multe piese în plus.

ÎN CLIȘEU: tovarășul inginer Marin Mitran vorbind șefilor de sectoare și fruntașilor în producție despre rezultatele obținute în această direcție.



todelor și procedeeelor avansate este condiționat în mare măsură de nivelul calificării profesionale a muncitorilor. În această direcție s-a simțit din plin spiritul comitetului sindicatului, care a organizat cursuri pentru ridicarea calificării, frecvență de peste o sută de muncitori. De altfel, cam 15 la sută din muncitorii și tehnicienii uzinei noastre urmează diferite cursuri profesionale, de cultură generală, cursuri serale sau fără frecvență. În felul acesta numeroși tovarăși ca Tiberiu Precup, Iuliu Herling, Iosif Horvath sau Gheorghe Găburciu, au devenit muncitori cu o înaltă calificare, iar utilajele cu care lucrează ei înregistrează indici superiori de utilizare.

Ing. IOAN ROȘU.

## Posibilități nelimitate de mari

Perfecționarea și modernizarea mașinilor și agregatelor existente în secții, aplicarea unor metode și procedee tehnologice avansate care permit să se realizeze în aceeași unitate de timp o producție mai mare, constituie o sursă care oferă posibilități nelimitate de mari de a obține indici superiori de utilizare. Astfel, la Uzina de strunguri s-au proiectat și executat în acest scop numeroase dispozitive de mare tehnicitate. Folosirea lor asigură o reducere simțitoare a timpului de execuție al diferitelor piese și o calitate mai superioară a execuției. Putem enumera, printre acestea, dispozitivul pentru prelucrarea carcasei cutiei de viteze a strungului, agregatul pentru prelucrarea simultană a alezajelor din

carcasa cutiei de avans și a căruclorului. El este prevăzut cu scule combinate cu plăcuțe din metale dure, care asigură un regim optim de prelucrare.

Foarte importantă este și acțiunea pornită în scopul extinderii largi a folosirii metodelor rapide sau intensive de achchiere, precum și în scopul organizării superioare a locurilor de muncă. Pentru atingerea acestor obiective s-au organizat, bîndoară, demonstrații practice. Asemenea demonstrații au avut loc, de exemplu, la atelierul de roți dînte și au dat rezultate dintre cele mai bune. Tot în acest sens mai putem arăta că au fost lansate normative de achchiere pentru ca aceasta să devină

cît mai economică. Datorită aplicării acestor normative, planurile de operații cuprind regimuri optime care au permis reducerea simțitoare a timpului de execuție și creșterea productivității muncii. Introducerea normativelor noi de achchiere a determinat obținerea creșterii simțitoare a vitezei de achchiere. Astfel, la strungurile paralele viteza de achchiere a crescut de la 89-100 metri pe minut la 120-140 metri pe minut, iar la strungurile revolver și mașinile de frez de la 20-22 metri pe minut la 28-38 metri pe minut.

Experiența de zi cu zi ne-a dovedit însă și altceva. Anume că succesul în aplicarea și extinderea me-

# *Tinerii și faptele lor*

## Tineri și faptele lor

Un sport însemnat la realizarea sarcinilor de producție îl aduce și tineretul, care răspunde la chemările organizațiilor de partid și UTM. Așa se întâmplă și în cadrul secției pregătire II a Uzinelor de vagoane Arad. Aici, tinerii muncesc cu multă dragoste în producție. De exemplu, la atelierul de debitare, tineretul s-a angajat să depună tot efortul pentru desfiurarea bunului mers al producției. Dintr-o cea mai deosebită tineri, care s-au remarcat în producție și pe linie de organizație, amintim pe Florea Păunoiu care se evidențiază în mod deosebit prin faptul că la fiecare 1000 de piese de calitate superioară, depășește sarcinile de plan lunar cu 20 la sută, folosește din plan cele 450 minute, are o comportare demnă față de cel vîrstnic, iar pe linie de organizație munceste cu multă dragoste. Lucrări frumoase se pot spune și despre Gheorghe Balaj, Ilo, Ștefan Botă, care luna de luna sînt fruntași în producție, constituind un exemplu demn de urmat pentru ceilalți tineri din cadrul acestei secții.

Dar nu tot aceleași lucruri frumoase se pot spune despre unii tineri care nu se încadrează în disciplina de producție și cea de organizație, comitînd diferite abateri. Lipsind nemotivat de la serviciu, neîndeplinind din plan cele 450 minute de lucru. Așa de pildă, putem aminti pe utemistul Gheorghe Harnat din cadrul atelierului de debitare. Este un tînr indisciplinat prin faptul că lipsește desori de la serviciu. Cînd este întrebat de către mîștrii de schimb care este motivul de ne-îndeplinire sarcinile de producție el foarte nepăsător, invocă diferite motive neîntemeiate. Realitatea este că el nu folosește din plan cele 450 minute de lucru. Adeseori se întîmplă cu el să gîsească o altă preocupare, iar mașina o lasă să meargă în gol, fapt ce dăunează producției. Nici pe linie de organizație nu se achită de datorită ce-i revine. La adunările generale UTM rîzesc și-l timplă cînd participă. Pentru ca acest tînr să-și lichezeze lipsurile amînită trebuie ca organizația UTM din care face parte să se îngrijescă îndepărtat de educarea lui, antrenîndu-l în munca de organizație, trasîndu-i sarcini concrete, iar biroul organizației UTM să controleze felul cum se achită de sarcinile trasate. Numai în felul acesta tînrul respectiv va putea deveni un tînr cu care organizația UTM se va putea mîndri.

CONSTANTIN CRISTEA, mîștrilor

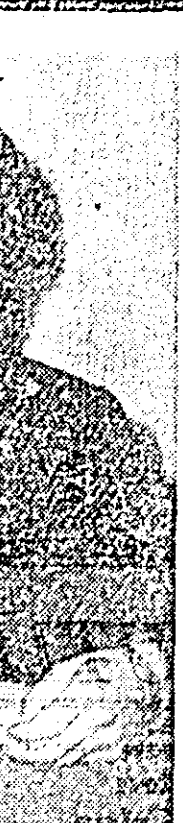
## Fruntași ai recoltelor bogate

Brigada condusă de utemistul Pavel Crișan este fruntaș pe gospodăria colectivă din Macca. Lucrînd atît în sectorul legumicol cît și la cultura mare, a obținut cele mai frumoase succese. Numai din cultura roșiilor această brigadă a adus gospodăriei un venit de peste 400.000 lei. La grău a recoltat în medie 2100 kg la hectar. Brigadierul, deși tînr, este un bun organizator al producției. În centrul muncii sale cu ea-

menții sînt disciplina. Și tinerii din brigadă printr-o care se numără și Ioan Mercea, Pavel Ioandrea, geți de echipă, precum și cărușul Ioan Orz, dau dovadă de multă disciplină, participînd cu drag la toate muncile inițiate.

Pentru munca sa plină de spate, brigadierul Pavel Crișan a fost primit de curînd în rîndul candidaților de partid. Tinerii despre care am vorbit mai sus sînt doar cîțiva dintre fruntașii recoltelor bogate.

De la ei am aflat că al umblat pe la cîteva locuri de muncă, dar că nicăieri n-ai apucat încă să pînzi rădăcină. Acum, ce-i drept, asta nu face cîntec nici celor cu care al lucrează. La aranjat vîșcuș, cîcă așa de bine al aranjat-o că luna trecută și s-au făcut cadou patru perechi de pantofi. Imposibil, înafară de prevederile modelului, cu cîteva originale greșeli, executate de d-ța. Patru și, în cadrul acestor păcătoase de



Tînrul Ștefan Bota este colectivist la gospodăria din Macca. Remarcîndu-se printr-o muncă conștiincioasă și dragoste față de învățătură, utemistul l-au ales secretar al organizației UTM. Rezultatele obținute ca fruntaș al recoltelor bogate lo împletește cu cunoștințele noi pe care le capătă studiînd în cadrul clasei a IX-a la învățămîntul fără frecvență, pe care îl urmează.

## PRIETEN ȘI TOVARĂȘ DRAG

Eram în schimbul de noaptea. Nu trecuseră mai mult de treizeci de minute de la pînarea schimbului. Totul era în ordine. În secția muncă se desfășura normal și pulsul ei îl puteai citi pe fața stăpînită muncitor.

Lungă un grup de mîștri un tînr lucra preocupat. — Petru țar face o revizie capitală — i-am spus zîmbind un coleg. — M-am dus lîngă Petru să-l văd în plină acțiune. După ce m-a răspuns prietenesc la salut, mi-a spus: — De cîteva zile am observat la această mașină un defect care nu-mi place. Profit de faptul că mașina e în oprire planificată și vreau să-l găsesc acest bînit defect. L-am lăsat să lucreze mai departe. Admirativ și simpatizant pe acest tînr. Cînd perseverență, cînd conștiinciozitate. Cînd un defect pe care alții îl trecuseră cu vederea sau... nu-l observaseră. Eram sigur că va reuși, nu era pentru prima dată.

Petru Cristea, mîștrilor la secția preparatiei silatură de bombă de la întreprinderea „Teba”. Mi-l amintesc cu ani în urmă. Venise de pe bân-



## Pe la muncă patetică

Acțiunile de muncă patriotică a-trag pe zi ce trece tot mai mulți tineri. Această reflecție creșterea conștiinței lor, a dragostei față de muncă, față de patrie. Organizațiile UTM de pe cuprinsul orașului nostru se preocupă cu simț de răspundere de organizarea acțiunilor de muncă patriotică, astfel încît fiecare tînr să-și poată aduce contribuția la gospodăria orașului.

Iată cîteva cifre concludente în acest sens. Anul trecut au fost preluate oțelărilor patriei 3.162.043 kg fier vechi. Tinerii de la Depoul de locomotive, Uzinele de vagoane, Fabrica de confecții, Uzinele „30 Decembrie” au prelat cele mai mari cantități de fier vechi. Conținîndu-și șirul succesorilor din trecut, tinerii de la Depoul de locomotive CFR au prelat și în primul zilo ale acestui an 4.000 kg de fier vechi.

Prin efectuarea de muncă patriotică, atît la colectatul fierului vechi, cît și la alte acțiuni s-au obținut economii care se ridică la suma de 1.913.428 lei.

te făcea să-și dădă că ești într-o sală, te purta, în tîna pe care o explica, alături de cel care s-au ferit pentru vîntul nostru luminos, alături de zilele grele prin care trecea par-tidul în anul gret al ilegalității. Mi-a părut rău cînd s-a terminat lecția.

Lucrîm în același schimb. De mult timp, brigada în care lucrează e me-reu fruntaș. M-am întrebat, e oare acest lucru o întâmplare, are muncitorii mai buni? Nu! Știam că în mare parte acest fapt îl se datorează și lui, Ștănuț, contribuția lui, și un factor esențial în rîndul muncii, la realizarea calității și a indicilor cu care este cîntat în rapoartele de producție ale sectorului, secția pe care o conduce.

De mai bine de un an e căsătorit cu o fată din mediul lui, o munc-

## VORBESC OAMENII...

Oamenii vorbesc frumos despre utemistul Mihai Sîlile de la gospodăria agricolă colectivă „Gheorghe Doja” din Pecica. Nici n-ar putea vorbi alfel. Doar ei l-au educat.

La muncă, de cu zori, Mihai Sîlile e primul din brigada a V-a. Caracterizat de o disciplină formă, Sîlile răspunde oricărei chemări și în producție și pe linie de organizație UTM. Iată doar un fapt. În anul trecut a efectuat peste 400 de zile-muncă în gospodăria agricolă colectivă, participînd la toate lucrările, începînd de la pregătirea campaniei agricole de primăvară pînă la pregătirea terenului pentru semănat din toamnă.

Ziua de muncă s-a terminat. Al aștepta ca pe Mihai să-l găsești de-acum acasă, dar timpul liber și-l petrece cu mai mult folos la cîminul cultural. Pregă-tește un nou dans la echipa artistică din care face parte și cînd va apare pe scenă la un spectacol vizionat de colectivități, fără îndoielă, că aceștia vor vorbi din nou despre el.

Tinerii din gospodărie organizează o acțiune de muncă patriotică. Mihai este cel care se află în fruntea tuturor. E un tînr cu care organizația UTM se poate mîndri. Mihai Sîlile desfășoară o muncă neobosită de atragere a tinerilor la echipa culturală, de creștere a rîndurilor organizației. Ladislav Kovaci și Maria Sîlile au devenit componenți ai echipei de dansuri în urma discuțiilor purtate cu Mihai, iar Ana Hegyecz a fost ajutată să devină utemistă tot de Mihai Sîlile.

E un băiat de statură potrivită, liniștit la vorbă și prieten cu toți tinerii. Acesta e Mihai Sîlile. Respectuos față de vîrstnici, harnic și un bun activist cultural. Despre el și despre mulți alți tineri vorbesc cu dragoste oamenii din gospodăria colectivă.

R. P.



Tîna Elisabeta Hertl de la gospodăria agricolă colectivă din Sînpetru German este apreciată atît pentru munca ce o desfășoară pe linie de producție în gospodărie cît și pentru activitatea ce o desfășoară în brigada artistică de agitație.

IN CLISEU: tovarășa Elisabeta Hertl învață un nou rol pentru programul brigăzii artistice de agitație.

## MECANIZATORUL

Prin anul 1953, gospodăria de stat din Vlădimirescu a fost în-științată că va fi înzestrată cu noi mașini, îndeosebi cu tractoare.

Elo trebuiau date pe mîna unor oameni pricepuți, conștiincioși, care dovedesc disciplină și grijă față de avutul obștesc. Organizația de partid și conducerea gospodăriei au hotărît atunci să trimită la școlarizare un număr de 10 muncitori, dintre cei mai buni, pentru a-și însuși tainile conduc-erii mașinilor. Alegerea n-a fost deloc ușoară. Asupra unor muncitori existau unele îndoieli, ei nu dovedeau prin fapte că sînt hotărîți să-și ducă întotdeauna sarcinile la bun sfîrșit. În celo din urmă au fost aleși cei zece muncitori. Printre ei se număra și Petru Gîscă, venit în gospodărie prin anul 1949. Tînr, fără prea multă experiență, el nu reușise încă să se califice într-o meserie.

Plecăt la școala de tractoriști pe timp de 6 luni, tînrul muncitor s-a întors cu un bogat bagaj de cunoștințe, domie de a munci cît mai conștiincios. Dimineața era printre primii la locul de muncă, iar de secul cum se achita de sarcinile ce i se încredințau se spunea adesea cuvinte frumoase. În brigada a V-a de tractoare era dat ca exemplu de felul cum știe să îngrijească tractorul, de felul cum își îndeplinește planul de lucru.

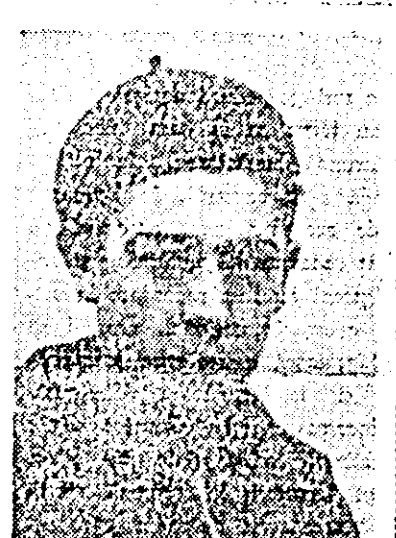
Și așa, an de an, tractoristul Petru Gîscă, ajutat de ceilalți mecanizatori cu experiență din gospodărie, a reușit să-și ridice nivelul calificării sale profesionale, să ajungă în rîndul fruntașilor în producție.

Și nu e de mirare dacă meca-nicișul de secție spune astăzi des-pre acest tînr că o unul din cei mai buni tractoriști, că anul tre-

cut el a realizat 2300 ore funcțio-nale pe tractor. Pentru activitatea sa rodnică el a fost primit în anul trecut în rîndurile candidaților de partid.

În aceste zile, mecanizatorul Petru Gîscă poate fi găsit în ateli-erul de reparatii al gospodăriei, lucrînd cu aceeași hărnicie la re-pararea utilajului agricol.

A. H.



Mecanizatorul Ioan Șiclovay de la SMT Curtici e tînr. El însă se străduiește să-și ridice neconținut nivelul profesional. În așa fel ca brigada a V-a de tractoare în care lucrează să pri-mească aprecieri cît mai bune. Tînrul tractorist, prin interesul ce-l acordă pregătirii sale, prin executarea lucrărilor la timp și în bune condițiuni, va câștiga și anul acesta încrederea membrii gospodăriei colective. 23 Aug-ust” din Curtici, pe ale cărei tarlate va lucra.

## CEL MAI BUN

Nu se deosebește cu nimic de ceilalți. E pu-șin mai înalt și mereu, mereu glădior.

— Bun tovarăș ele-vul Trifon Mischie, spun toți colegii lui și fiecare profesor în par-te.

Aceste aprecieri nu sînt date cu ușurință sau la întîmplare. Ele sînt pe merit acordate. Pe elevul Mischie îl caracterizează hărnicia și pasiunea pentru stu-diu. Nu pierde un mi-nut, el transpune poezii, cîntece din cărți poezie care interesează întregul colectiv al școlii.

Dar pasiunea lui principală continuă să rămî-nă mîna pentru o însușire cît mai te-meinică a celor preda-

te în școală. Alături de acestul fapt ne este catalogul anului VI în-vățător. Notele cele mai bune îl aparțin lui Mischie: literatură: 9, 8, 9, fizică: 10, 10, marxism: 10, istoria pedagogiei: 10, 10, lo-gică: 10, 9, igienă: 10, 9, contabilitate: 10, conducerea școlii: 10, rusă: 9 și așa con-tinuu toate notele pînă la sfîrșit.

Întregul nostru co-lectiv se mîndrește cu elevul că Trifon Mischie, al cărui exemplu atît în școală cît și în viață, trebuie să ne că-lăuzească în orice mo-ment pașii.

SANA ARRUDAN, cîresp.



## Vi se adresează minutul productiv

## PAUZE CU ELASTIC

Mal zilele trecute mă aflam la fabrica de încălăminte „Libertatea”, molipsit de-a binelea de hărnicia și dîrzenia unor muncitori tineri. Am recunoscut printre ei pe brigadiera Elisabeta Calotescu, pe controlorarea de calitate Leontina Prodan și mai-cetru Ioan Kuszabo, pe cîroitorul de piele Mihail Antohi. Punea în fa-bricajle a noului sortiment se vedea că îl absorbise cu totul. Mai mare dragul să-l vezi. Întreprinzătorii cum sînt, muncind, dînd indicații, ob-șervînd totul cu o exigență și conști-petență demnă de învidiat. „El, vîr-sta entuziasmului și a hărniciei!” — mi-am zis, privindu-l cu sinceră ad-mirație. Pe seame că-mi explica-mă pînă la urmă mai tare, că unul din tovarășii din apropiere se simți-dor să intervină: „Așa ar fi, dacă n-ar exista excepții de la regulă”. Și, în cadrul acestor păcătoase de

excepții am auzit vorbindu-se despre un muncitor la fel de tînr, pe nume Simion Șomoșan. Și cred că n-ar strici să știți și dumneata, tovarășe Șomoșan, cam în ce termen se vor-bea despre dumneata. Și nu o spu-neau niste tineri cărora, hai să zi-cem, le-ar fi ars de vorbă, ci dis-cutam destul de îngrijorați, tovarășii din conducerea organizației UTM și a sectorului.

De la ei am aflat că al umblat pe la cîteva locuri de muncă, dar că nicăieri n-ai apucat încă să pînzi rădăcină. Acum, ce-i drept, asta nu face cîntec nici celor cu care al lucrează. La aranjat vîșcuș, cîcă așa de bine al aranjat-o că luna trecută și s-au făcut cadou patru perechi de pantofi. Imposibil, înafară de prevederile modelului, cu cîteva originale greșeli, executate de d-ța. Patru și, în cadrul acestor păcătoase de

prea mult? Și fiindcă aici e vorba despre simțul măsurii, pe care omul e bine să-l păstreze în orice împre-care să-și dădă mîna, tovarășe Șomoșan, cam în ce termen se vor-bea despre dumneata? Cu cîte perechi de pantofi al aranjat-o că luna trecută și s-au făcut cadou patru perechi de pantofi? Dar lunar, dar anual? El ce zici? Nu-ți spune nimic un asemene-calcul? De la cîine al deprins ase-

Al prietenii de căsătorii, indiscipli-nați? Ocolesc-te! Nu aștepta pînă al să devii d-ta ocolit. Caută-ți prietenii în rîndul oamenilor harnici și serioși. Și dacă al pierdut încrederea unor tovarășii de muncă, caută de te com-portă în așa fel încît să le recîștigi din nou încrederea. Ce zici? Ne-am înțeles? Am să primesc în curînd vesti bune despre atitudinea d-tale față de muncă?

MINUTUL PRODUCTIV Pentru conformitate M. R.

Printre multele activități ce se desfășoară la Casa pionierilor din comuna Pecica de multă apreciere se bucură cer-cuții: „Să ne cunoaștem patri-a”, condus de profesorul Florin Pirvu.

IN CLISEU: sub îndrumarea instructorului de pionieri, Adriana Lujat, elevii poartă o discuție în fața hărții.

## ROD AL DISCIPLINEI ÎN MUNCĂ

Grija colectivităților din Vinga pentru dezvoltarea sectorului zoo-technic este bine cunoscută. Un a-port do seamă în munca din acest sector și-l aduce tinerii colec-tiviști. Iată cîțiva tineri care, dînd dovadă de disciplină în muncă, obțin rezultate demne de toată lauda.

Utemistul Coloman Mașaraz este îngrijitor mulgător la gos-podăria „Hristo Botv” din Vin-ța. Pasionat de munca pe care o face, el nu-și preocupăte nici timpul liber cînd e vorba de în-cîșirarea și furajarea rațională a vacilor. Este deci o dovadă a disci-plinei. În urma acestei compor-

tări a reușit să obțină în anul trecut 2900 litri de lapte pe cap de vacă furajată. Tînrul Nicolae Dupța, do la aceeași gospodărie, este îngrijitor la juninci. Faptul că a reușit să sporească greutatea animalelor înainte de termenul prevăzut, denotă o bună îngrijire și furajare.

Din zorii zilei îl așteaptă pe tînrul brigadier zootehnic Petru Mănușel de la gospodăria colec-tivă „30 Decembrie” în mijlocul mulgătorilor. Indicațiile sale pre-cioase contribuie la buna dezvoltare a sectorului în care lucrează. Cu aceeași grijă se ocupă briga-

dierul și de felul cum tînrul din sectorul său își însușește lecțiile de la cursul zootehnic.

Nu de mult, colectivistul Nico-lae Dupța II, de la gospodăria colectivă „30 Decembrie”, a îm-plinit 18 ani. Deși tînr, el este cunoscut în sectorul zootehnic un-de lucrează ca îngrijitor fruntaș. Foarte disciplinat (remarcă apar-tine tovarășilor săi de muncă) în anul trecut a efectuat în cadrul gospodăriei colective peste 550 zile-muncă. Cu aceeași cîntec în-deplinete și sarcinile pe linie de organizație și pe cele trasate de conducerea gospodăriei colective.

renunțe la concepțiile lor greșite, să revină pe calea unității și colaborării strânse cu familia frățască a comunității socialiste, pe calea unității cu întreaga mișcare comunistă internațională.

(Continuare în pag. a IV-a)

# Lucrările Congresului P.S.U.G.

## Cuvîntarea lui N. S. Hrușciov rostită la Congresul al VI-lea al P. S. U. G.

(Urmare din pag. III-a)

BERLIN 16 — De la trînsul special Agerpres, St. Deju:

La 16 ianuarie, cea de-a doua zi a Congresului Partidului Socialist Unit din Germania, au continuat discuțiile pe marginea raportului Comitetului Central al PSUG și a expunerii tovarășului Walter Ulbricht „Programul socializmului și sarcina istorică a PSUG”.

Primul a luat cuvîntul N. S. Hrușciov, prim-secretar al CC al PCUS, conducătorul delegației sovietice. După încheierea cuvîntării, N. S. Hrușciov a transmis Congresului în dar o sculptură înfățișîndu-l pe Vladimir Ilîc Lenin.

În seșina de dimineață au mai luat cuvîntul Alfred Neumann, membru al Biroului Politic al CC

al PSUG, precum și delegați din diferite întreprinderi.

În seșina de după amiază au luat cuvîntul tovarășii Friedrich Ebert, Bruno Leuschner și Willy Stoph, membri ai Biroului Politic al CC al PSUG, alți delegați la Congres, precum și Max Reimann, prim-secretar al CC al PC din Germania.

## Expunerea prezentată de tovarășul Walter Ulbricht

BERLIN 15 (Agerpres).

W. Ulbricht a arătat în expunerea sa că proiectul de program al Partidului Socialist Unit din Germania a fost discutat de către întregul popor. Făurind Republica Democrată Germană, poporul a creat pentru prima dată în istoria Germaniei propriul său stat în care au fost lichidate din rădăcini cauzele războaielor.

Walter Ulbricht a trecut apoi în revistă realizările obținute pînă în prezent în R.D.G. prin forța creatoare a oamenilor muncii. Căle noastre spre o eră nouă, a declarat el, a fost parcursă în perioada istorică scurtă de după anul 1945. În acești ani hotărîtorii oameni muncii germani au înfruntat reforma agrară. Ei au făcut mari uzine și întreprinderi populare. Oamenii muncii au dezvoltat forțele de producție și au ridicat productivitatea muncii lor. Sprejindu-se pe ajutorul frășesc al Uniunii Sovietice, ei au pus capăt situației mizerabile în care se afla populația mormantă de rușii pe care l-au lăsat imperialismul, militarismul și fascismul hitlerist. Datorită politicii consecvente a partidului, Republica Democrată Germană este un stat socialist industrial bine dezvoltat care ocupă o poziție trainică în sistemul economic mondial al socializmului. Potrivit calculelor economiștilor noștri, a declarat el, pe teritoriul R.D.G., care prezintă mai puțin de o pătrime din teritoriul fostului Reich german, am atins la sfîrșitul anului 1961 aproximativ 90 la sută din volumul producției industriale a întregii Germanii din anul 1936. Menținîndu-se ritmul prevăzut de creșterea a productivității muncii, la sfîrșitul anului 1964 vom atinge un volum al producției industriale egal cu cel al întregului Reich german din 1938, iar ca urmare a îndeplinirii planului septenal, acest nivel va fi depășit considerabil. Poporul liberat de exploatarea și aspirare este creatorul acestui miracol economic.

Vorbînd despre situația internațională, W. Ulbricht a declarat că evoluția evenimentelor din ultimii ani a demonstrat justetea tezei formulate de Constituția din 1960 a reprezentanților celor 51 partide comuniste și muncitorești: conținutul și particularitățile fundamentale ale dezvoltării societății omenești sînt determinate în actuala epocă mai ales de succesele Uniunii Sovietice, ale sistemului mondial socialist și de forțele care luptă împotriva imperialismului, pentru transformarea societății la societăți.

Vorbitorul a subliniat succesele obținute de U.R.S.S. de la Congresul al XXII-lea al P.C.U.S. Capitolul al Uniunii Sovietice a ocupat deja primul loc în lume în ramurile hotărîtoare ale științei și tehnicii care o importanță istorico-mondială. Acest lucru este dovadă de grandioase succese ale Uniunii Sovietice în cucerirea Cosmospul.

După cum a arătat în continuare W. Ulbricht, după Congresul al XX-lea al P.C.U.S. înfruntarea cultului personalității lui Stalin — cîntărea importantă înfrîngută sub conducerea leninistă a C.C. al P.C.U.S. și, îndeosebi, din inițiativa tovarășului Nikita Sergheevici Hrușciov — a dat o puternică avînt mișcării comuniste internaționale.

Raportul a dat o înaltă precizie eforturilor pașnice ale Uniunii Sovietice în învingerea crizei internaționale din regiunea Mării Caraibilor. Prin politica sa fermă, rațională și pătrunsă de conștiința răspunderii, guvernul Uniunii Sovietice a îndepărtat lumea de prăpastia războaiului atomic.

Pentru omenirea contemporană, pentru relațiile dintre țările cu orînduire de stat diferite nu există altă posibilitate decît coexistența pașnică. Războiul a înecat de a mai fi un mijloc de rezolvare a problemelor litigioase.

După ce criza din regiunea Mării Caraibilor, provocată de Statele Unite, a adus lumea în pragul unui război nuclear, mulți oameni și-au întrebarea în ce mod pot fi lichidate în Germania, îndeosebi în Berlinul occidental rămășițele celui de-al doilea război mondial.

Încheierea conflictului în regiunea Mării Caraibilor nu învață că și într-o situație atât de înecată se poate realiza o anumită înțelegere pe calea tratativelor. Dacă acest lucru a fost posibil în America Centrală, cu atât mai mult trebuie să fie posibil în Europa Centrală.

Firește că acum privirile tuturor popoarelor sînt ațintite spre Germania, deoarece rămășițele celui de-al doilea război mondial din Berlinul occidental și din Germania occidentală reprezintă principalul focar de primejdie. Lupta pentru dezarmare, a spus vorbitorul, cere reglementarea pașnică germană, inclusiv transformarea Berlinului occidental în oază pașnică, neutră și liberă. Acela înseamnă în primul rînd lichidarea statutului de ocupație și a bazelor NATO din Berlinul occidental. O asemenea reglementare pașnică ar contribui la încheierea unui pact de neagresiune între statele participante la Tratatul de la Varșovia și statele membre ale NATO și ar înălțura totodată una din piedicile hotărîtoare din calea spre dezarmare generală și totală.

Făcînd o apreciere a condițiilor reale ale evoluției evenimentelor, a spus în continuare W. Ulbricht, considerăm necesară continuarea tratativelor dintre Uniunea Sovietică și SUA în co privește reglementarea pașnică germană și în problema Berlinului occidental. Sîntem convinși că realizarea unei înțelegeri este posibilă.

Sîntem gata să ținem seama și în legătură cu Berlinul occidental puerilele occidentale acordă, un anumit rol problemelor de prestigiu. Do aceia sîntem dispuși să discutăm despre reglementarea treptată a problemelor transformării Berlinului occidental în oază liberă, neutră și pașnică. Sîntem dispuși, de asemenea, ca în interesul reglementării pașnice a acestui probleme să studiem propunerea ca în Berlinul occidental steagul NATO să fie doborât înlocuit cu steagul Organizației Națiunilor Unite și ca ONU să-și asume acolo anumite obligații și funcții internaționale. Desigur că o asemenea reglementare ar fi acceptabilă pentru noi dacă ar include respectarea suveranității Republicii Democratice Germane de către toate statele membre, în primul rînd în co privește folosirea căilor de transport, terestre, fluviale și aeriene ale R.D.G. spre Berlinul occidental.

W. Ulbricht s-a pronunțat pentru ducerea de tratativă între R.D.G. și R.F.G. Nu pronunțăm, a spus el, pentru normalizare, pentru stabilirea unor legături de afaceri între cele două state germane. Sîntem gata de asemenea să ducem tratative cu Senatul vest-berlinez privitoare la stabilirea de relații normale.

Raportul s-a oprit apoi asupra problemelor coeziunii frășiei a partidelor comuniste și muncitorești și a unității statelor lagărului socialist.

Din păcate, nu toate partidele frășiei au respectat cele stabilite de reprezentanții partidelor comuniste și muncitorești în anul 1960, în legătură cu unitatea și coeziunea partidelor comuniste și a țărilor socialiste, precum și cu coexistența pașnică. Mai refer în primul rînd la atitudinea conducătorilor partidului din Albania și a aceluia care se află în spatele lor.

Prin atacurile lor neîntemeiate împotriva politicii de coexistență pașnică, promovată cu consecvență de Uniunea Sovietică în interesul păcii în întreaga lume, ei înalță tezele principale din declarațiile Constituțiilor reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești și aduc prejudicii cauzelor noastre comune. Prin atitudinea lor conducătorii albanezi au dat deja suficiente dovezi clare că ei sînt nu numai sectariști înguști, ci și adversari ai marxism-leninismului. Considerăm realist formulele adoptate de partidele comuniste și muncitorești în anul 1960 la Moscova, considerăm că Uniunea Sovietică, promovînd o politică consecventă de paco și coexistență pașnică

respectă cu strictețe aceste formule.

Considerăm că articolul publicat la 7 ianuarie 1963 în ziarul „Pravda”, sub titlul „Să întărim unitatea mișcării comuniste în numele triumfului păcii și socializmului”, este foarte folositor pentru elucidarea problemelor principale și consolidarea unității mișcării comuniste mondiale. Acesta este un articol oportun întrucît conducătorii Partidului Muncii din Albania și anumite forțe care îl sprijină se îndepărtează de la principiile importante ale marxism-leninismului și de la hotărîrile adoptate în comun de partidele comuniste și muncitorești.

Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, precum și partidul nostru își orientează în spirit leninist politica spre consolidarea coexistenței pașnice a statelor cu sisteme sociale diferite, spre întrecerea economică a socializmului cu capitalismul și spre victoria comunismului în aceste condiții. Dogmaticii însă sînt, dimpotrivă, profund nelămuritori în forțele socializmului și comunismului, în forțele maselor populare. Ei se pronunță împotriva politicii coexistenței pașnice. În condițiile coexistenței statelor cu orînduiri sociale diferite, respingerea coexistenței pașnice înseamnă orientarea spre război.

În timp ce Uniunea Sovietică sprijină în mod real lupta de eliberare națională a popoarelor care s-au eliberat și se eliberează de sub imperialism, dogmaticii doresc să ne inspire ideea că cel mai important lucru îl constituie răspîndirea frazelor de hirtie.

PSUG consideră că între partidele comuniste și muncitorești toate problemele pot și trebuie să fie rezolvate pe calea consultării și adopției de hotărîri în comun și că este inadmisibil ca unii lideri de partid, care nu sînt de acord cu principiile Declarației comune din 1960, să încerce în mod arbitrar să-și impună ideile dogmatice altor partide. Sîntem convinși că mișcarea comunistă internațională în frunte cu PCUS va dezvolta și va întări și pe viitor unitatea sa pe baza principiilor marxism-leninismului.

În continuare, W. Ulbricht s-a ocupat de problemele dezvoltării interne a R. D. Germane. Planul septenal al economiei naționale pe perioada 1964—1970, a spus el, va constitui un nou pas pe calea dezvoltării economice a R. D. Germane, aportul său la întrecerea economică a țărilor socialiste cu cele capitaliste.

În anul 1970 volumul producției anuale a întregii industrii va trebui să reprezinte în expresie valorică 136 miliarde mărci, depășind de șase ori volumul producției industriale din anul creării R. D. Germane.

În anul septenarului, a spus raportorul, trebuie să dezvoltăm forțele de producție în vederea desăvîrșirii construcției socialiste, creării bazei tehnico-materiale a socializmului fără de care victoria definitivă a socializmului este de neconcep.

Un capitol special al raportului este consacrat problemei dezvoltării continue a agriculturii socialiste.

În ultima parte a expunerii sale, consacrată problemelor de partid, W. Ulbricht a arătat că sarcina principală a partidului constă în dezvoltarea inițiativelor tuturor cetățenilor în interesul dezvoltării continue a orînduirii socialiste socialiste.

A fost un mare succes faptul că, din momentul constituirii sale, partidul a reușit — fără crize interne esențiale — să indice, în conformitate cu scopul urmărit și cu pricepere, din punct de vedere tactic, calea spre orînduirea antifascistă — democratică și spre trecerea la transformări socialiste, așa cum ne-a învățat Lenin. Deși cultul personalității lui Stalin a pricinuit pierderi și partidului nostru, a declarat W. Ulbricht, conducerea noastră de partid a rămas încheagată și unită. Raportorul a relevat necesitatea perfecționării continue a conducerii și controlului de partid. În încheiere, W. Ulbricht a subliniat că PSUG a, în întotdeauna și va ține sus steagul victorios al marxism-leninismului.

Unitatea rîndurilor comunismului

mondial pe baza marxism-leninismului este sfîntă pentru partidul nostru, și nu ne vom precupeți forțele pentru întărirea ei. În relațiile dintre partidele comuniste este necesar să se dea dovadă de răbdare, să nu se manifeste subiectivism în aprecierea diferitelor evenimente, să nu se provoace bucurii dușmanilor noștri de clasă prin dispute între noi. Din punctul nostru de vedere, la aprecierea fenomenelor trebuie să se pornească de la ceea ce este principal: pe ce poziție se situează un partid comunist sau altul în problemele luptei pentru victoria clasei muncitoare, pentru victoria socializmului. Partidele din acele țări în care popoarele construiesc deja socializmul, construiesc comunismul trebuie să dea dovadă de o prudență deosebită în controversă. Datoria noastră comună este să nu ne împrăștiem forțele în fața lagărului imperialist ci, dimpotrivă, să întărim prin toate mijloacele aceste forțe pe întregul front: în domeniul economic, militar, ideologic, politic.

Comitetul Central al Partidului nostru ar considera util să se pună capăt acum polemicii dintre partidele comuniste, criticării altor partide în interiorul partidului propriu și să se lase un timp anumit pentru ca, după cum se spune, să se potolească pasiunile. Ar fi mai rezonabil ca în interesul clasei muncitoare, în interesul viitorului nostru, să se pună capăt acum polemicii prin presă asupra problemelor litigioase.

Unii tovarășii ridică problema necesității de a se convoca o constituire a tuturor partidelor frășiei, pentru discutarea problemelor arătate. Partidul nostru s-a pronunțat totdeauna pentru organizarea unor

asemenea constituiri. În același timp credem că dacă am convoca imediat o asemenea constituire, vor fi probabil puține speranțe pentru lichidarea cu succes a divergențelor existente. O asemenea constituire nu ar duce în prezent la o înlăturare calmă și rezonabilă a divergențelor, ci la ascuțirea lor și la pericolul sciziunii. Să lășăm timpul să lucreze calmă și rezonabilă a divergențelor, ci la ascuțirea lor și la pericolul sciziunii. Să lășăm timpul să lucreze calmă și rezonabilă a divergențelor, ci la ascuțirea lor și la pericolul sciziunii.

Partidele comuniste și muncitorești din întreaga lume își dau seama de urgia lor răspunderii pentru soarta socializmului internațional, pentru soarta omenirii, și ele nu își vor cruța forțele spre a înălțura din drum tot ceea ce împiedică întărirea unității și coeziunii rîndurilor noastre pe baza marxism-leninismului.

Primul secretar al CC al PCUS a subliniat că între Partidul Comunist al Uniunii Sovietice și Partidul Socialist Unit din Germania există o deplină unitate de vederi în toate problemele principale. El a declarat: Putem spune de asemenea, cu mare satisfacție că între conducătorii Uniunii Sovietice și cel al Republicii Democratice Germane și personal între conducătorii sovietici și tovarășii Walter Ulbricht, Otto Grotewohl și ceilalți conducători ai R.D.G., s-au stabilit relații prietenești, cu încredințare frășiei. Între noi a existat și există o înțelegere reciprocă deplină în toate problemele care se ivesc în relațiile dintre țările noastre, precum și în problemele situației internaționale.

În încheierea cuvîntării sale, N. S. Hrușciov a dat citire mesajului de salut al Comitetului Central al PCUS adresat Congresului al VI-lea al PSUG.

## Crește numărul șomerilor în Anglia

Luînd cuvîntul în ziua de 15 ianuarie la Clubul bancherilor din Londra, ministrul de finanțe al Angliei, Maudling a declarat că nivelul șomajului în prezent este „extrem de ridicat” și va continua să crească. Totodată, Maudling a încercat să schițeze un tablou tranșant al perspectivei economiei engleze în anul 1963. „Acesta va fi un an de mari posibilități” — a spus el.

Optimismul ministrului englez este însă în vădită contradicție cu datele publicate recent de Ministerul Comerțului, din care rezultă că în anul 1963 situația în numeroase ramuri ale economiei se va înrăutăți și mai mult. Potrivit acestor date, investițiile de capital în industrie se vor reduce în acest an cu aproximativ zece

la sută în comparație cu anul trecut. În construcții, investițiile de capital se vor reduce cu aproximativ zece la sută, iar cheltuielile pentru procurarea de utilități nou se vor reduce cu peste zece la sută. Se vor reduce de asemenea considerabil investițiile de capital în industria de construcții navale și mai cu seamă în industria metalurgică.

Joi, 17 ianuarie, orele 19,30, „Siciliana”.

Simbătă, 19 ianuarie, orele 19,30, „Antigona și ceilalți” (Spectacol distinct cu premiul III la Concursul republican al tinerilor actori).

Duminică, 20 ianuarie, orele 15,30, „Îndrăzneala”, iar la orele 19,30, „Antigona și ceilalți”.

Miercuri, 23 ianuarie, orele 19,30, „Antigona și ceilalți”.

Simbătă, 26 ianuarie, orele 19,30, „Napoli, orașul milionarilor”.

Duminică, 27 ianuarie, orele 15,30, „Mușchetarii Măgării sale”, iar la orele 19,30, „Siciliana”.

Miercuri, 30 ianuarie, orele 19,30, „Antigona și ceilalți”.

Joi, 31 ianuarie, orele 19,30, „A treia, patetică”.

CINEMATOGRAFE

GH. DOJA: Misterul celor doi domni „N.”; N. BALCESCU: Hamlet; (reprezentări la orele: 11, 14, 16,30, 19 și 21,30); I. HERBAK: Carmela; I. L. CARGIALE: Ultimul meu tan-go; TINERETULUI: Cînd comedia era rege și Vîrsta de aur a comediei; PROGRESUL: Pîlcul vrăjilor; MAXIM GORKI: Drum de încercare. SOLIDARITATEA: Lăsarea nopții; ILIE PINTILIE: Tot aurul din lume.

RECOMANDĂRI  
în programul  
RAIDIO

Joi 17 ianuarie  
PROGRAMUL I.

10.00 Din operele lui Glinka 10.30 Pese pentru orgă de Cesar Franck. Interpretate de Andre Marchal. 11.00 Radijurnal. 11.05 Muzică ușoară. 11.35 Pese corale

de Orlando di Lasso și Clement Jannequin. 13.00 Buletin de știri. 13.10 Fragmente din opera „Valea de aur” de Dunaevski. 14.00 Melodii populare românești. 14.30 Muzică ușoară de compozitori romîni. 15.00 Din folclorul popoarelor. 15.43 Suflet „Imagini hunedorene” de Adalbert Winkler. 16.15 Vorbește Moscova. 16.45 Lieduri interpretate de tenorul Petre Schreier. 17.00 Buletin de știri. 17.10 Ansamblul artisticele scolare. 17.25 Opere de W. A. Mozart. 18.00 Universitatea tehnică radio. 18.15 Melodii populare

## Telegrame externe

### Ședința Consiliului de Miniștri francez

PARIS 16 (Agerpres).

Miercuri a avut loc la Paris o reuniune a Consiliului de Miniștri francez sub președinția președintelui republicii, de Gaulle. După cum a relatat un purtător de cuvînt, în cadrul acestei reuniuni de Gaulle a trecut în revistă reacțiile și „emoțiile” provocate în străinătate de declarațiile sale din cadrul conferinței de presă din 14 ianuarie. În legătură cu aceasta, a adăugat purtătorul de cuvînt, a avut loc o „dezbateri importantă”, în cadrul căreia a luat cuvîntul de Gaulle care și-a reafirmat poziția negativă față de aderarea Angliei la Piața Comună și

refuzul de a primi armament nuclear american.

De asemenea în cadrul acestei ședințe a Consiliului de Miniștri a fost discutată situația economică din Franța, recunoscîndu-se în această privință că s-a înregistrat o spore „înfrigorătoare” a volumului importurilor în comparație cu cel al exporturilor. Purtătorul de cuvînt a lăsat să se înțeleagă că în legătură cu fenomenele „de natură să creeze preocupări” în economia franceză, guvernul gaullist se gîndește la noi „economii” pe calea respingerii revendicărilor marelui muncitor.

## A eșuat o nouă încercare de a pune capăt grevei docherilor americani

NEW YORK 16 (Agerpres).

Agenciile americane de presă anunță că miercuri a eșuat o nouă încercare a autorităților de a pune capăt grevei celor 60.000 de docheri de pe coasta Atlanticului și golfului Mexic începută la 22 decembrie 1962. Ministrul adjunct al Muncii, James Reynolds, a avut o întrevedere „de ultimă oră” cu reprezentantul sindi-

catului docherilor (fără a formula însă propuneri concrete în ce privește satisfacerea revendicărilor sindicatului. În urma impasului care se menține de 25 de zile autoritățile federale intenționează să prezinte problema grevei docherilor președintelui Kennedy cu scopul ca acesta să aplice legea Taft-Hartley.



Încercările trupelor vietnamite, conduse de ofițeri americani, de a declanșa o nouă „operațiune de curățire” împotriva forțelor patriotice sud-vietnameze, s-au soldat cu un eșec. După cum transmite corespondentul din Saigon al agenției United Press International, forțele patriotice din Vietnamul de Sud „au cauzat una din cele mai mari, castiltoare și umilitoare înfrîngeri armatei sud-vietnameze și ofițerilor americani, în luptele duse în delta fluviului Mekong”. În fotografie: o unitate cîrmă, condusă de un ofițer american, în plină acțiune de vîinare a țăranilor pașnici sud-vietnamezi.

## Directivă din Turcia

LONDRA.

În capitala Angliei s-a deschis în casa în care a trăit marele scriitor englez Charles Dickens o expoziție de însemnări stenografice și a cărților sale scrise cu semno stenografice.

DJAKARTA. Agenția Antara a anunțat la 15 ianuarie că reprezentantul din Djakarta al riscului din Bruel, A. Fadillah, luînd cuvîntul la o adunare de la Bandung a declarat: „Poporul din Borneo de nord nu are altă alternativă decît să pună mîna pe arme, deoarece englezii continuă să refuze să ne acorde independența”.

NEW YORK. Greva celor 60.000 de docheri de pe coasta Atlanticului, și golfului Mexic a SUA, continuă de 24 de zile. O nouă încercare de mediere nu a dus la nici un rezultat pînă acum.

DAKAR. În primele zile ale lunii martie, în Senegal se va organiza un referendum în problema reformei constituționale care va consolida în țară actualul regim prezidențial.

HANOI. La 16 ianuarie, 50.000 de locuitori al Hanoiului au participat la mîltîngul organizat cu prilejul vizitei în R. D. Vietnam a delegației Sovietice Suprem al U.R.S.S., condusă de I. V. Andronov, secretar al C.C. al P.C.U.S.

ISTANBUL. „Cel puțin 15 la sută din muncitorii orașului Istanbul sînt șomeri totali sau parțiali”, se spune în declarația Partidului Muncitoresc din Turcia.

ATENA. La 14 ianuarie, Parlamentul grec a început discutarea noului proiect de lege anticomunistă, care dă dreptul Ministerului Muncii, în cazul în care muncitorii prin luptă grevistă obțin de la patron concedii, să anuleze cu ajutorul tribunalelor acordurile colective încheiate între sindicate și patroni.

PARIS. La 15 ianuarie, președintele Franței, de Gaulle, l-a primit pe noul ministru al Suediei, T. Erlander, care se află într-o vizită oficială la Paris.

NEW YORK. După cum a comunicat Consiliul directorilor sistemului federal de rezerve, în luna decembrie 1962 volumul producției industriale a SUA nu a înregistrat nici o creștere în comparație cu luna noiembrie.

USUMBURA. Agențiile de presă anunță că în dimineața zilei de 15 ianuarie au fost executati cei cinci condamnați la moarte în procesul în legătură cu asasinarea prințului Luvi Rwagasore, fost prim-ministru al statului Urundi (numele statului Burundi înainte de obținerea independenței).

românești. 18.30 Lecția de limba franceză. 18.40 Muzică de estradă. 19.00 Jurnal de întrecere. 19.15 Program muzical pentru frunții în producție. 22.30 Buletin de știri. 22.55 Muzică de dans. 23.50 Ultimele știri.

PROGRAMUL II.  
12.00 Buletin de știri. 12.15 Terfele din opere. 12.45 Formații vocale și instrumentale. 14.00 Radijurnal. 14.10 Muzică sovietică de estradă. 14.30 Concert de prînz. 15.10 Muzică ușoară. 15.30 Din spectacolele Teatrului de Stat de Operă. 16.00 Buletin de știri. 16.10 Cîntec plîntor. 16.30

Muzică populară românească. 17.00 Sonata în cînt pentru violă și pian de Liviu Ionescu. 17.30 Sfatul medicului. 18.00 Buletin de știri. 18.05 Concert simfonie. 18.45 Muzică ușoară. 19.00 Cîntec și prelucrări corale. 19.30 Tîrîrea ne e dragă. 19.50 Muzică de dans. 20.30 Noapte bună. 20.40 Prelucrări de folclor de Mircea Chiriac. 21.00 Radijurnal. 21.15 Muzică ușoară românească. 21.45 Pîrînt și copil. 22.00 Muzică de dans. 22.30 Opus 20 în M bemol major opus 20 de Mendelssohn-Bartholdy. 23.00 Buletin de știri. 23.10 Concert de muzică din opere.